II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

DOKUMENTER TILKNYTTET DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS ALMINDELIGE BUDGET

Oversigt over indtægter og udgifter for Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse (CEDEFOP) for regnskabsåret 1991

(91/35/EØF)

Ifølge artikel 9 i Rådets forordning (EØF) nr. 1416/76 af 1. juni 1976 om finansielle bestemmelser vedrørende Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse [1], »Centrets oversigt over indtægter og udgifter samt dets personaleoversigt offentliggøres til underretning i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* samtidig med Fællesskabernes budget«.

[1] EFT nr. L 164 af 24. 6. 1976, s. 1.

Medmindre andet er angivet, er beløbene i dette budgetdokument udtrykt i ecu.

CEDEFOP

INDTÆGTER

Sammenfattende opstilling

Kapitel	Tekst	Regnskabsåret 1991	Regnskabsåret 1990	Regnskabsåret 1989
1	*Tilskud fra Det Europæiske Økonomiske Fællesskab*	10 352 000	8 950 000	8 258 972,80
2	*Diverse indtægter*	38 000	38 000	62 839,09
	I ALT	**10 390 000**	**8 988 000**	**8 321 811,89**

CEDEFOP

KAPITEL 1 — TILSKUD FRA DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKAB

KAPITEL 2 — DIVERSE INDTÆGTER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1991	Regnskabsåret 1990	Regnskabsåret 1989
	KAPITEL 1			
1 00	***Tilskud fra Det Europæiske Økonomiske Fællesskab***	10 352 000	8 950 000	8 258 972,80
	KAPITEL 1 I ALT	10 352 000	8 950 000	8 258 972,80
	KAPITEL 2			
2 00	***Indtægter ved salg af fast ejendom og løsøre***			
2 10	***Lejeindtægter***	p.m.	p.m.	0,—
2 20	***Indtægter og godtgørelse for tjenesteydelser ydet mod vederlag***	p.m.	p.m.	0,—
2 30	***Godtgørelse af diverse udgifter***	15 000	18 000	10 901,07
2 40	***Gaver og legater***	p.m.	p.m.	0,—
2 50	***Afkastet udlånskapital, bankrenter og andre indtægter***	23 000	20 000	51 938,02
2 51	***Kursgevinst***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 2 I ALT	38 000	38 000	62 839,09
	SAMLET BELØB	**10 390 000**	**8 988 000**	**8 321 811,89**

CEDEFOP

KAPITEL 1 — TILSKUD FRA DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKAB

KAPITEL 2 — DIVERSE INDTÆGTER

Artikel Konto	Anmærkninger
1 00	Rådets forordning (EØF) nr. 337/75 af 10. februar 1975 om oprettelse af et Europæisk Center for Udvikling af erhvervsuddannelse (EFT nr. L 39 af 13. 2. 1975, s. 1). Ifølge artikel 11, stk. 2, i denne forordning er der opført et tilskud til Centret på De Europæiske Fællesskabers almindelige budget. Den opførte indtægt udgør en del af det fastsatte tilskud (artikel B3-1 0 8 i sektion III, i Kommissionens almindelige budget).
2 30	Denne bevilling skal dække mindre beløb, som senere tilbagebetales (private telefongebyrer o.l.).
2 50	Det anslåede beløb henviser til bankrenter, der indbetales på Centrets konti.
2 51	Rådets Forordning (EØF) nr. 1416/76 af 1. juni 1976 om finansielle bestemmelser vedrørende Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 164 af 24. 6. 1976, s. 1). I overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 22, litra c) i denne forordning kan kurstab og -gevinster udlignes ved kasseoperationer. Kun i tilfælde af aktiv saldo skal der ved regnskabsårets slutning udstedes et indtægtsbevis.

CEDEFOP

UDGIFTER

Almindelig oversigt over bevillinger (1991 og 1990) og udgifter (1989)

Kapitel	Tekst	Bevillinger 1991	Bevillinger 1990	Gennemførelse 1989
1	Personale	4 875 000	4 244 000	3 810 076,95
2	Udgifter til administrativ drift	955 000	880 000	1 047 265,83
3	Driftsudgifter	4 550 000	3 854 000	3 458 608,46
9	Ikke-formålsbestemte reserver	10 000	10 000	5 860,65
	I ALT	**10 390 000**	**8 988 000**	**8 321 811,89**

CEDEFOP

KAPITEL 1 — PERSONALE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1991	Bevillinger 1990	Gennemførelse 1989
	KAPITEL 1			
1 10	***Ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i personaleoversigten***			
1 10 0	Grundlønninger	3 243 000	2 643 000	2 325 322,59
1 10 1	Familietillæg	258 000	220 000	190 654,65
1 10 2	Udlandstillæg	351 000	298 000	253 389,78
1 10 3	Sekretariatstillæg	26 000	19 000	18 092,62
	Artikel 1 10 i alt	3 878 000	3 180 000	2 787 459,64
1 11	***Øvrige ansatte***			
1 11 2	Lokalt ansatte	60 000	60 000	47 629,46
	Artikel 1 11 i alt	60 000	60 000	47 629,46
1 13	***Arbejdsgiverens bidrag til social sikring***	152 000	135 000	120 038,64
1 14	***Diverse tillæg og godtgørelser***			
1 14 0	Ydelse ved barnefødsel og i tilfælde af død	1 000	1 000	371,52
1 14 1	Rejseudgifter i forbindelse med årlig ferie	90 000	80 000	66 273,65

CEDEFOP

KAPITEL 1 — PERSONALE

Artikel Konto	Anmærkninger
1 10	
1 10 0	Denne bevilling skal dække det i listen over antallet af stillinger anførte personale. Bevillingerne er udregnet på grundlag af de gældende bestemmelser og under hensyntagen til eventuelle tilpasninger af aflønningsordningen i det pågældende regnskabsår.
1 10 1	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 1), særlig artikel 6, 7 og 8 i bilag IV hertil. I henhold til vilkårene for Centrets personale omfatter familietillæggene: — husstandstillæg på 5 % af grundlønnen — tilskud for børn, over for hvem der består forsørgerpligt — uddannelsestillægget.
1 10 2	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 1), særlig artikel 10 i bilag IV hertil. Udlandstillægget udgør 16 % af den samlede grundløn, ligesom husstandstillægget og børnetillægget.
1 10 3	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 214 af. 6. 8. 1976, s. 1), særlig artikel 9c i bilag IV hertil.
1 11	
1 11 2	Denne bevilling skal dække løn og af arbejdsgiverens bidrag til social sikring af lokalt ansatte. Bevilling til aflønning af to lokalt ansatte.
1 13	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 1), særlig artikel 38, stk. 1 og 2. Denne bevilling skal dække betaling af arbejdsgiverens bidrag til den nationale socialsikring (artikel 38, stk. 1, i vilkårene for Centrets personale) eller til arbejdsgiverens andel i de forsikringsudgifter, der skal afholdes af Center i henhold til artikel 38, stk. 2.
1 14	
1 14 0	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 1), særlig særlig artikel 39 og 40.
1 14 1	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 af 29. juni 1976 om fastsætelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 1), særlig artikel 15 i bilag IV.

CEDEFOP

KAPITEL 1 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1991	Bevillinger 1990	Gennemførelse 1989
1 14	*(fortsat)*			
1 14 5	Særlig godtgørelse til regnskabsførerne eller forskudsbestyrerne	p.m.	p.m.	0,—
1 14 6	Uddannelse eller bevarelse af pensionsrettigheder	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 1 14 i alt	91 000	81 000	66 645,17
1 15	***Overarbejde***	500	500	0,—
1 16	***Justeringskoefficient***	160 000	295 000	280 388,07
1 17	***Andre ydelser***			
1 17 0	Freelance-tolke og konferencemedhjælp	15 000	15 000	6 373,61
1 17 2	Andet honorarlønnet personale, oversættelses- og maskinskrivningsarbejde udført uden for Centret	105 000	95 000	145 793,61
	Artikel 1 17 i alt	120 000	110 000	152 167,22
1 20	***Forskellige udgifter ved ansættelse af personale***	20 000	23 000	21 176,07
1 21	***Rejseudgifter***	3 000	10 000	425,81
1 22	***Bosættelsespenge, bosættelsespenge efter fratræden og godtgørelse efter flytning***	26 000	35 000	10 876,31
1 23	***Flytteudgifter***	26 000	18 000	5 405,01

CEDEFOP

KAPITEL 1 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
1 14	*(fortsat)*
1 14 6	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 1), særlig artikel 37 i bilag VI. Konto til dækning af udtrædelsespenge til tidligere ansatte ved Centret.
1 15	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 1), særlig bilag II. Vederlag kan for overarbejde, udført af kategori C og D, ydes i form af en fast godtgørelse eller i form af godtgørelse på timebasis. Bevillingerne dækker yderligere vederlag for overarbejde, udført af lokalt ansatte, såfremt der ikke er foretaget arbejdstidsudligning.
1 16	Denne bevilling skal dække betaling af justeringskoefficienterne i overensstemmelse med de af Rådet trufne afgørelser.
1 17	
1 17 0	Denne bevilling skal dække honorarer og befordringsudgifter for freelance tolke og konferencemedhjælp, herunder godtgørelse for arbejde udført af Kommissionens tolke.
1 17 2	Denne bevilling skal dække midlertidig ansættelse af personale og til oversættelsesarbejde, mangfoldiggørelse (skemaer, tegninger, diagrammer) og maskinskrivningsarbejde, udført uden for Centret.
1 20	Denne bevilling skal dække rejse- og opholdsudgifter for ansøgere, der indkaldes til interview, til dækning af lægeundersøgelse ved ansættelse.
1 21	Denne bevilling skal dække godtgørelse af rejseudgifter for de ansatte ved tiltræden af tjenesten, ved udtrædelse af tjenesten eller ved forflyttelse. Bevillingen dækker også rejseudgifterne for den ansattes husstand.
1 22	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/79 af 29. juni 1976 om oprettelse af Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. 214 af 6. 8. 1976, s. 1), særlig artikel 11 og 12 i bilag IV. Denne bevilling skal dække: — bosættelsespenge — bosættelsespenge efter fratræden til ansatte, der må skifte bopæl ved tiltrædelse af tjenesten, ved overflytning til et nyt tjenestested samt ved endelig udtræden af tjenesten i forbindelse med optagelse af bopæl andetsteds.
1 23	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 af 29. juni 1976 om oprettelse af Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. 214 af 6. 8. 1976, s. 1), særlig artikel 16 i bilag IV. Denne bevilling skal dække flytteudgifter til ansatte.

CEDEFOP

KAPITEL 1 — PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL 2 — ADMINISTRATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1991	Bevillinger 1990	Gennemførelse 1989
1 24	***Midlertidige dagpenge***	20 000	16 000	8 383,32
1 25	***Ventepenge og godtgørelser ved pensionering, fritagelse fra stillingen og afskedigelse***	p.m.	p.m.	0,—
1 30	***Tjenesterejse- og befordringsudgifter samt andre udgifter i forbindelse hermed***	240 000	224 000	262 096,94
1 40	***Ekstraordinær hjælp***	p.m.	p.m.	0,—
1 42	***Restaurant og kantine***	p.m.	p.m.	0,—
1 43	***Lægetjeneste***	18 000	16 000	12 824,15
1 44	***Sprogkurser og faglig videreuddannelse***	60 000	40 000	34 561,14
1 49	***Andre udgifter***	500	500	0,—
	KAPITEL 1 I ALT	4 875 000	4 244 000	3 810 076,95
	KAPITEL 2			
2 10	***Leje***			
2 10 0	Leje	p.m.	p.m.	0,—
2 10 1	Garanti	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 2 10 i alt	p.m.	p.m.	0,—
2 11	***Forsikring***	9 000	8 000	4 464,05
2 12	***Vand, gas, elektricitet og opvarmning***	100 000	110 000	90 975,74
2 13	***Rengøring og vedligeholdelse***	118 000	115 000	121 995,65
2 14	***Indretning af lokaler***	50 000	50 000	306 499,99

CEDEFOP

KAPITEL 1 — PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL 2 — ADMINISTRATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
1 24	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 af 29. juni 1976 om oprettelse af Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. 214 af 6. 8. 1976, s. 1), særlig artikel 17 i bilag IV. Denne bevilling skal dække midlertidige dagpenge til ansatte.
1 30	Denne bevilling skal dække befordringsudgifter og rejsedagpenge for Centrets personale.
1 43	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/79 af 29. juni 1976 om oprettelse af Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. 214 af 6. 8. 1976, s. 1), særlig artikel 30, stk. 2. Denne bevilling skal dække udgifter i forbindelse med den obligatoriske, årlige lægeundersøgelse.
1 44	Denne bevilling skal dække Centrets økonomiske andel i videreuddannelseskurser for dets ansatte.
2 11	Denne bevilling skal dække forskellige forsikringspræmier for bygningen, Bundesallee 22, Berlin 15.
2 12	Denne bevilling skal dække løbende udgifter.
2 13	Denne bevilling skal dække rengøring og vedligeholdelse af den anvendte bygning (lokaler, elevator, varme, klima- og elanlæg, vandledninger).
2 14	Denne bevilling skal dække indretning og ombygning af lokaler i bygningen.

CEDEFOP

KAPITEL 2 — ADMINISTRATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1991	Bevillinger 1990	Gennemførelse 1989
2 15	***Sikring af og opsyn med bygningen***	35 000	39 000	28 749,81
2 19	***Andre udgifter***	13 000	13 000	7 095,78
2 20	***Kontormaskiner***			
2 20 0	Førstegangsanskaffelser	6 000	8 000	2 118,32
2 20 1	Fornyelser	4 000	4 000	0,—
2 20 2	Leje	4 000	4 000	2 577,39
2 20 3	Vedligeholdelse, drift og reparation	3 000	3 000	4 098,59
	Artikel 2 20 i alt	17 000	19 000	8 794,30
2 21	***Inventar***			
2 21 0	Førstegangsanskaffelser	18 000	18 000	22 896,89
2 21 1	Fornyelser	6 000	6 000	0,—
2 21 3	Vedligeholdelse, drift og reparation	3 000	3 000	598,97
	Artikel 2 21 i alt	27 000	27 000	23 495,86
2 22	***Materiale og tekniske anlæg***			
2 22 0	Førstegangsanskaffelser	107 000	100 000	85 931,12
2 22 1	Fornyelser	5 000	5 000	0,—
2 22 2	Leje	85 000	80 000	67 561,21
2 22 3	Vedligeholdelse, drift og reparation	30 000	25 000	18 958,14
	Artikel 2 22 i alt	227 000	210 000	172 450,47
2 23	***Transportmateriel***			
2 23 0	Førstegangsanskaffelser	p.m.	p.m.	0,—
2 23 1	Fornyelser	p.m.	p.m.	0,—
2 23 2	Leje	2 000	2 000	39,14
2 23 3	Vedligeholdelse, drift og reparation	2 000	2 000	627,15
	Artikel 2 23 i alt	4 000	4 000	666,29

CEDEFOP

KAPITEL 2 — ADMINISTRATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
2 19	Denne bevilling skal dække de øvrige løbende udgifter i forbindelse med bygningen, såfremt disse ikke er anført særskilt. Herunder bl.a. renholdelse af veje, renovation, skorstensfejning.
2 20	
2 20 0	Denne bevilling skal dække anskaffelse, reparation og vedligeholdelse af kontormaskiner.
2 20 1	Denne bevilling skal dække fornyelse af kontormaskiner.
2 20 2	Denne bevilling skal dække leje af kontormaskiner.
2 20 3	Denne bevilling skal dække vedligeholdelse af kontormaskiner.
2 21	
2 21 0	Denne bevilling skal dække supplering af Centrets udstyr.
2 21 1	Denne bevilling skal dække fornyelse af Centrets udstyr.
2 21 3	Denne bevilling skal dække istandsættelse af Centrets udstyr.
2 22	
2 22 0	Denne bevilling skal dække køb og supplering af teknisk udstyr.
2 22 2	Denne bevilling skal dække leje af tekniske apparater, f.eks. computer, fotokopieringsmaskiner, projektorer og video-recorder.
2 22 3	Denne bevilling skal dække vedligeholdelse og istandsættelse af tekniske apparater og anlæg, især tolkeanlæg.
2 23	
2 23 2	Denne bevilling skal dække leje af automobiler eller transportmidler med henblik på at imødekomme visse uforudsete behov (konferencer osv.).
2 23 3	Denne bevilling skal dække transportmidlernes drift, vedligeholdelse og istandsættelse.

CEDEFOP

KAPITEL 2 — ADMINISTRATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1991	Bevillinger 1990	Gennemførelse 1989
2 25	***Udgifter til dokumentation og bibliotek***			
2 25 0	Bibliotek, anskaffelse af bøger	6 000	6 000	3 399,89
2 25 2	Abonnement på aviser og tidsskrifter	p.m.	p.m.	0,—
2 25 4	Udgifter til bogbinderarbejder og vedligeholdelse af bibliotekets værker	1 000	1 000	0,—
	Artikel 2 25 i alt	7 000	7 000	3 399,89
2 30	***Papir og kontorartikler***	140 000	88 000	103 634,08
2 31	***Porto- og telekommunikationsgebyrer***			
2 31 0	Porto og andre forsendelsesomkostninger	40 000	40 000	33 758,83
2 31 1	Telefon, telegraf, fjernskriver, radio, fjernsyn	95 000	80 000	90 993,67
	Artikel 2 31 i alt	135 000	120 000	124 752,50
2 32	***Finansielle udgifter***			
2 32 0	Bankomkostninger og andre omkostninger	24 000	17 000	14 996,10
2 32 1	Kurstab	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 2 32 i alt	24 000	17 000	14 996,10
2 33	***Procesomkostninger***	p.m.	p.m.	0,—
2 34	***Skadeserstatning med renter***	p.m.	p.m.	0,—
2 39	***Andre udgifter***			
2 39 0	Diverse udgifter	9 000	9 000	7 971,76
2 39 1	Tjeneste- og arbejdsbeklædning	1 000	1 000	756,75
2 39 3	Flytning af tjenestegrene	2 000	2 000	2 906,57

CEDEFOP

KAPITEL 2 — ADMINISTRATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
2 25	
2 25 4	Denne bevilling skal dække bogbinderarbejde og andre nødvendige udgifter til vedligeholdelse af bøger og tidsskrifter.
2 30	Denne bevilling skal dække fremstilling af kopier, materiale til kopieringsmaskiner, papir, kontorartikler.
2 31	
2 31 0	Denne bevilling skal dække porto og andre forsendelsesomkostninger, herunder forsendelse af postpakker.
2 31 1	Denne bevilling skal dække faste abonnementsudgifter, kommunikationsudgifter, udgifter til vedligeholdelse og reparation af anlæg og apparater.
2 32	
2 32 1	Denne konto skal dække kurstab, såfremt disse ikke kan udlignes ved hjælp af kursgevinster i løbet af regnskabsåret.
2 39	
2 39 0	Denne bevilling skal dække forskellige forsikringer (f.eks. ansvars-, indbruds- og tyveriforsikring).
2 39 1	Denne bevilling skal dække køb, vedligeholdelse og rensning af tjeneste- og arbejdsbeklædning.
2 39 3	Denne bevilling skal dække flytning i tjenestebygningen.

CEDEFOP

KAPITEL 2 — ADMINISTRATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 3 — DRIFTSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1991	Bevillinger 1990	Gennemførelse 1989
2 39	*(fortsat)*			
2 39 4	Småudgifter	3 000	3 000	1 056,65
	Artikel 2 39 i alt	15 000	15 000	12 691,73
2 40	***Udgifter til receptioner og repræsentation***	12 000	12 000	9 960,35
2 51	***Møder og indkaldelser i almindelighed***	5 000	5 000	0,—
2 70	***Publikationer***	17 000	21 000	12 643,24
	KAPITEL 2 I ALT	955 000	880 000	1 047 265,83
	KAPITEL 3			
3 00	***Oprettelse af en operationel dokumentation***	240 000	195 000	244 959,87
3 01	***Udbredelse af viden***	620 000	566 000	598 290,88
3 02	***Projekter til udvikling og samordning af forskning***			
3 02 0	Mødeudgifter	400 000	373 000	440 000,—
3 02 1	Tolkeudgifter	175 000	160 000	163 910,73
	Artikel 3 02 i alt	575 000	533 000	603 910,73
3 03	***Udgifter til undersøgelser og vejledende forsøg***	565 000	522 000	502 148,08

CEDEFOP

KAPITEL 2 — ADMINISTRATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 3 — DRIFTSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
2 39	*(fortsat)*
2 39 4	Denne bevilling skal dække andre driftsudgifter, der ikke er anført specielt.
2 40	Denne bevilling skal dække udgifter til repræsentation.
2 70	Denne bevilling skal dække udgifter til publikationer, for så vidt disse ikke dækkes i kapitel 3, især udgifter i forbindelse med offentliggørelse af Centrets budget i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* i henhold til artikel 9 i Centrets finansielle bestemmelser.
3 00	Denne bevilling skal dække oprettelse af et informations- og dokumentationssystem, som skønnes væsentligt, for at Centret kan udføre dets funktioner tilfredsstillende, til samarbejdsaftaler med specialinstitutioner og til abonnement på aviser og tidsskrifter samt til telefon-, abonnementsomkostninger osv. forbundet med brugen af databanker.
3 01	Denne bevilling skal dække udarbejdelse, udgivelse og fordeling af en fællesskabsbulletin vedrørende erhvervsuddannelse, årsberetningen samt andre offentliggørelser fra Centret, herunder f. eks. udgifter til papir, maskinskrivningsarbejde, trykning, fordeling samt andre tjenesteydelser, der udføres uden for Centret.
3 02	
3 02 0	Denne bevilling skal dække udgifter til forberedelse, afholdelse samt opfølgning af ekspertmøder, arbejdsgruppemøder og møder, der har til formål: — at fastsætte klare målsætninger for de forskellige af Centret gennemførte aktioner — at sikre opfølgningsarbejdet for sådanne aktioner — at foretage en opgørelse af de oplysninger, der bør udledes deraf herunder udgifter til maskinskrivningsarbejde, trykning samt mangfoldiggørelse, der udføres uden for Centret.
3 02 1	Denne bevilling skal dække honorarer, befordringsudgifter og dagpenge til freelance-tolke og konferencemedhjælp, herunder godtgørelse for arbejde udført af Kommissionens tolke i forbindelse med møder, der er knyttet til gennemførelsen af Centrets arbejdsprogram.
3 03	Denne bevilling skal dække udgifter i forbindelse med indgåelse af kontrakter vedrørende undersøgelser samt vurdering af eksperimentalaktioner og modelforsøg, herunder udgifter til maskinskrivningsarbejde samt andre tjenesteydelser, der udføres uden for Centret.

CEDEFOP

KAPITEL 3 — DRIFTSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 9 — IKKE-FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1991	Bevillinger 1990	Gennemførelse 1989
3 04	***Oversættelsesudgifter***	385 000	338 000	291 262,57
3 05	***Møder i bestyrelsen***	230 000	225 000	160 051,04
3 06	***Udvekslingsprogram for erhvervsuddannelseseksperter***	600 000	540 000	391 781,78
3 07	***Sammenlignelighed af de ved erhvervsuddannelse opnåede kvalifikationer***	1 335 000	935 000	666 203,51
	KAPITEL 3 I ALT	4 550 000	3 854 000	3 458 608,46
	KAPITEL 9			
9 90	***Ikke-formålsbestemte reserver***	10 000	10 000	5 860,65
	KAPITEL 9 I ALT	10 000	10 000	5 860,65
	SAMLET BELØB	**10 390 000**	**8 988 000**	**8 321 811,89**

CEDEFOP

KAPITEL 3 — DRIFTSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 9 — IKKE-FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

Artikel Konto	Anmærkninger
3 04	Denne bevilling skal dække oversættelser i forbindelse med gennemførelsen af Centrets arbejdsprogram, herunder udgifter til maskinskrivningsarbejde samt andre tjenesteydelser, der udføres uden for Centret.
3 05	Denne bevilling skal dække driftsudgifter i forbindelse med møder i bestyrelsen og forretningsudvalget samt andre møder, herunder eksperters rejse- og opholdsudgifter, leje af lokaler og tolkeudgifter.
3 06	Rådets resolution af 2. juni 1983 om erhvervsuddannelsesforanstaltninger i forbindelse med indførelsen af ny informationsteknologi (EFT nr. C 166 af 25. 6. 1983, s. 1). Rådets resolution af 11. juli 1983 om erhvervsuddannelsespolitikken i Det Europæiske Fællesskab i 1980'erne (EFT nr. C 193 af 20. 7. 1983, s. 2). Denne bevilling skal dække omkostningerne (herunder møder, tolkning, rejser, oversættelse) i forbindelse med gennemførelsen af det i ovennævnte resolutioner, fastsatte program.
3 07	Rådets beslutning 85/368/EØF af 16. juli 1985 om sammenlignelighed af de ved erhvervsuddannelse i medlemsstaterne opnåede kvalifikationer (EFT nr. L 199 af 31. 7. 1985, s. 56). Denne bevilling skal dække omkostningerne (herunder møder, tolkning, rejser, oversættelser) i forbindelse med gennemførelsen af det i denne beslutning fastsatte program.

CEDEFOP

Personaleoversigt

Lønklasser	Stillinger 1990	Nye stillinger	Omnormeringer	Stillinger godkendt for 1991
Direktør	1	—	—	1
Vicedirektør	2	—	—	2
A 4	4 (1)	—	—	4 (1)
A 5	12 (2)	—	—	12 (2)
A 6	5 (3)	+ 1	—	6 (3)
A 7	4	—	—	4
A 8	—	—	—	—
I alt	28	+ 1	—	29
B 1	4	—	—	4
B 2	—	—	—	—
B 3	5	—	+ 1	6
B 4	—	—	—	—
B 5	4	+ 1	—	5
I alt	13	+ 1	+ 1	15
C 1	4	—	− 1	3
C 2	4	—	—	4
C 3	13	—	—	13
C 4	—	+ 2	—	2
C 5	2	—	—	2
I alt	23	+ 2	− 1	24
D 1	1	—	—	1
D 2	—	—	—	—
D 3	—	—	—	—
D 4	—	—	—	—
I alt	1	—	—	1
Tilsammen	**65**	**+ 4**	**—**	**69**

(1) Heraf 1 oversætter.
(2) Heraf 6 oversættere.
(3) Heraf 3 oversættere.